



Determinazione di avvio procedure per affidamento diretto

GAL VALLI DEL CANAVESE

DETERMINAZIONE A CONTRARRE N. 47/2023 DEL 19.12.2023

Determina a contrarre con affidamento diretto, ai sensi dell'art.50 del D.Lgs. 36/2023, per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027(CIG n. Z603DD8636)

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

PREMESSO CHE:

- Il GAL è il soggetto responsabile dell'attuazione del PSL (Piano di Sviluppo Locale) ai sensi dell'iniziativa comunitaria Leader del Programma di Sviluppo Rurale.
- il GAL Valli del Canavese ha in essere due progetti di cooperazione nell'ambito del PSR 2014-2020, Op. 19.3.2 "Cooperazione tra gruppi di azione locale", di cui uno transnazionale, con partner estoni, spagnoli e finlandesi, e uno di carattere nazionale con partner localizzati sul territorio della Regione Piemonte.
- il GAL Valli del Canavese partecipa, in qualità di partner, al Piano Operativo tra la Camera di Commercio e GAL Valli del Canavese, GAL Valli di Lanzo, Ceronda e Casternone, GAL Escartons e Valli Valdesi per monitorare e supportare l'attività delle microimprese operanti nei territori montani e rurali, il quale avrà durata triennale e si svilupperà durante il corso delle annualità 2021-2022-2023.
- Oltre alle progettualità di cui sopra il GAL Valli del Canavese ha partecipato al Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014 – 2020 – Alcotra" di cui nello specifico ha partecipato a n.3 progetti:
 - Il progetto "ExplorLab", in qualità di capofila;
 - Il progetto "InnovLab", in qualità di partner;
 - Il progetto "PCC – Piano di Coordinamento e comunicazione" in qualità di partner
- Il GAL ha partecipato, in qualità di partner, al progetto DAC - Developing Active Citizenship, insieme ad altri quattro partner italiani e francesi, nell'ambito del programma di cooperazione Interreg V-A Francia- Italia ALCOTRA 2014 -2020;
- il GAL è socio dell'associazione transfrontaliera "Teraction", insieme a partner localizzati in Piemonte, Valle d'Aosta, nel dipartimento della Savoia e nella Regione Auvergne-Rhône Alpes.
- il GAL intende, inoltre, proseguire sulle progettualità europee candidandosi sui futuri bandi per la programmazione 21-27, in particolare sui programmi: ERASMUS +, SPAZIO ALPINO, CENTRAL EUROPE e CERV "Cittadini, uguaglianza, diritti e valori".
- con riferimento alla delibera della seduta del Consiglio di Amministrazione n.11/22 del 21 Dicembre 2022, è stata deliberata la possibilità di avviare una consulenza finalizzata alla redazione di dossier di candidatura sui programmi comunitari 21-27.
- con determina del Direttore n.36/2023 del 30 agosto 2023 il GAL ha affidato il servizio di accompagnamento per il deposito di almeno due dossier di candidatura nell'ambito dei programmi europei 21-27 che potranno anche essere con partner francesi.



- con riferimento alla delibera della seduta del Consiglio di Amministrazione n.8/23 del 29 settembre 2023, è stata deliberata la candidatura del GAL Valli del Canavese al futuro bando per la selezione delle strategie territoriali Alcotra OP5 "Un'Europa più vicina ai cittadini" (programma europeo di cooperazione transfrontaliera INTERREG VI A Italia – Francia Alcotra 2021-2027) in qualità di partner nel progetto di cui la Città Metropolitana di Torino sarà capofila.
- il 30 ottobre 2023 la Regione Auvergne-Rhône-Alpes, Autorità di gestione del Programma Interreg VI- A France-Italia ALCOTRA, ha aperto il bando per i "Piani Integrati TERRitoriali (PITER+) 2021-2027".
- la Città Metropolitana di Torino ha finalizzato la procedura di affidamento dell'assistenza tecnica per il deposito del dossier della strategia territoriale integrata e del Progetto di coordinamento e comunicazione (PCC) sul bando i "Piani Integrati TERRitoriali (PITER+) 2021-2027".
- il 17 novembre 2023 è iniziata la fase operativa per la definizione del partenariato e dei contenuti della strategia e del PCC che andranno presentati entro il 31.01.2024.
- qualora la strategia dovesse essere approvata, si procederà alla definizione dei partenariati e dei contenuti dei singoli progetti che rientreranno all'interno del Piano Integrato Territoriale.
- le attività per l'elaborazione della strategia territoriale, dei singoli progetti e per la loro attuazione prevedono riunioni ed incontri in lingua francese e italiana.
- la presenza di personale con una discreta conoscenza della lingua francese permetterebbe di svolgere tutte queste attività in maniera più efficace e agevole.
- si rende necessario selezionare un operatore economico da invitare a presentare un preventivo per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027.
- il preventivo emesso dovrà stimare la quotazione del corso di 20 ore per una persona o per due persone partecipanti.
- il GAL si riserva di decidere in sede di affidamento il numero effettivo dei partecipanti al corso di lingua, contemplando la possibilità di attivare uno o due corsi individuali o un corso in minigruppo da due, in base al livello di conoscenza linguistica individuale.
- l'esecuzione del servizio corrisponde a tipologie di interventi affidabili tramite affidamento diretto, con riferimento a quanto prevede il vigente Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi del GAL Valli del Canavese, approvato con deliberazione del CdA del GAL, in data 16.10.2018, (successivamente aggiornato con deliberazione n. 11/2018 del 11.12.2018) e pubblicato sul sito internet del GAL www.galvallidelcanavese.it.

PRESO ATTO CHE

- si rende necessario procedere, al fine di migliorare le capacità comunicative in lingua francese del personale del GAL, con la selezione di un operatore economico che possa provvedere all'erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione.
- il servizio di cui sopra si rende necessario per un anno, dal momento dell'affidamento.
- il preventivo per il servizio avrà per oggetto le seguenti attività:
 - 20 ore di lezione con focus sulla parte di conversazione, con linguaggio specifico utile alle attività dei progetti ALCOTRA
 - Test iniziale
 - Test finale
 - Attestato finale di partecipazione
 - Materiale didattico



Il preventivo dovrà prevedere una diversa quotazione per un corso per una persona e per un corso per due persone.

- è stata condotta, dal Responsabile Unico del Procedimento, un'indagine di mercato atta ad individuare un operatore economico che possa rispondere alle esigenze di cui sopra, offrendo un servizio mirato alle esigenze del personale del GAL.
- durante l'indagine di mercato il Responsabile Unico del Procedimento ha individuato come possibile affidatario, l'associazione "Alliance Française di Torino" che ha come obiettivo quello di diffondere la lingua francese nella provincia di Torino.
- l'associazione "Alliance Française" ha svolto, nell'ambito del Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014 – 2020 – Alcotra", 5 lezioni di gruppo e ha attivato un servizio di e-learning per i partner di progetto.
- il GAL ha partecipato alle lezioni in presenza nell'ambito del Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014-2020 – Alcotra" e ha avuto modo di constatare la competenza e la professionalità dei docenti.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" fornisce corsi collettivi e corsi individuali o in minigruppi adatti a diversi livelli di conoscenza della lingua.
- il programma dei corsi di francese erogati dall'associazione "Alliance Française di Torino" possono essere concordati direttamente con l'insegnante rispetto ai tempi, agli obiettivi e secondo i focus desiderati.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" svolge corsi su misura anche per piccole e grandi aziende con focus tematici specifici rispetto al settore in cui operano le aziende.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" è un Ente Accreditato dalla Regione Piemonte per la Formazione Professionale e l'Orientamento.
- viste le considerazioni di cui sopra si ritiene che l'associazione "Alliance Française di Torino" si ritiene che abbia le competenze necessarie per svolgere un corso con focus sulle conversazione con linguaggio specifico, nonché risulti operatore economico di eccellenza qualificato per l'affidamento del servizio.
- per il servizio in oggetto è stato stimato, tramite indagine di mercato informale, un importo massimo pari a ad € 2.700,00 (IVA esclusa), risultando quindi inferiore al valore di Euro 140.000 individuato dall'art.50 del D.Lgs. 36/2023, limite entro il quale è possibile procedere ad affidamento diretto;

RILEVATO CHE:

- l'art. 50, comma 1, let. B del D Lgs. 36/2023 stabilisce che per gli affidamenti di contratti di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, si debba procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- nella procedura di cui all'art. 17, comma 2, del D.Lgs. 36/2023, prevede che in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico – finanziaria e tecnico – professionale;
- Il RUP e DEC del procedimento è il direttore del GAL Giorgio Magrini come indicato nel vigente Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi del GAL Valli del Canavese, approvato con deliberazione del CdA del GAL, in data 16.10.2018, (successivamente aggiornato con deliberazione n. 11/2018 del 11.12.2018);
- la disponibilità economica della società, dedicata alle azioni propedeutiche alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027, ha capienza sufficiente per sostenere le spese derivanti dal servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone.
- l'incarico in oggetto ha carattere di specificità e si ritiene che l'associazione "Alliance Française di Torino" sia di



comprovata esperienza e professionalmente valida sul mercato;

- l'incarico avrà durata di un anno dal momento dell'affidamento;

DETERMINA

Di procedere con la richiesta di un preventivo, al fine di assegnare tramite affidamento diretto, l'incarico per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027 (CIG n. Z603DD8636);

1. Di richiedere il preventivo al seguente operatore economico, ritenuto qualificato per l'affidamento dell'incarico:
- "Alliance Française di Torino", con sede in corso Filippo Turati, 12 – 10128 - Torino (TO) (CF. / P.IVA: 10189850018).
2. Di richiedere, nell'offerta economica di cui sopra, l'erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione, comprensivo delle seguenti attività:
 - 20 ore di lezione con focus sulla parte di conversazione, con linguaggio specifico utile alle attività dei progetti ALCOTRA
 - Test iniziale
 - Test finale
 - Attestato finale di partecipazione
 - Materiale didattico

Il preventivo dovrà prevedere una diversa quotazione per un corso per una persona e per un corso per due persone.

3. di prevedere una durata dell'incarico di un anno a partire dalla data di affidamento.
4. di prevedere il pagamento in due tranches, previa emissione di regolare fattura:
 - un primo pagamento a metà corso
 - un secondo pagamento alla fine del corso
5. Di richiedere al fornitore del servizio, la compilazione della dichiarazione sostitutiva comprovante l'assenza delle condizioni di esclusione;
6. di dare mandato agli uffici del Gal per l'eventuale verifica dell'assenza di cause di esclusione (art. 94-95 e 96 del D.Lgs. n.36/2023), sulla base di quanto disposto con la delibera della seduta n. 6/2023, del 14.06.2023, del Consiglio di Amministrazione del Gal Valli del Canavese.

Rivara, lì 19 Dicembre 2023

*Il direttore del Gal
Dott. Giorgio Magrini*